



## Совет Безопасности

Семьдесят четвертый год

Предварительный отчет

8484-е заседание

Пятница, 15 марта 2019 года, 15 ч 00 мин  
Нью-Йорк

Председатель: г-жа Геген

(Франция)

Члены:	Бельгия . . . . .	г-жа Ван Влирберге
	Китай . . . . .	г-н У Хайтао
	Кот-д'Ивуар . . . . .	г-н Мориго
	Доминиканская Республика . . . . .	г-н Сингер Вайзингер
	Экваториальная Гвинея . . . . .	г-н Эсоно Мбенгоно
	Германия . . . . .	г-н Хойсген
	Индонезия . . . . .	г-н Джани
	Кувейт . . . . .	г-н аль-Отейби
	Перу . . . . .	г-н Дуклос
	Польша . . . . .	г-жа Вронецкая
	Российская Федерация . . . . .	г-н Полянский
	Южно-Африканская Республика . . . . .	г-жа Сабело
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Филипс
	Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Коэн

## Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

Доклад Генерального секретаря по Южному Судану (за период с 1 декабря 2018 года по 26 февраля 2019 года) (S/2019/191)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

19-07329 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

*Заседание открывается в 15 ч 10 мин.*

**Выражение соболезнования в связи с нападениями, совершенными в Крайстчерче, Новая Зеландия**

**Председатель** (*говорит по-французски*): От имени членов Совета Безопасности я хотела бы самым решительным образом осудить совершенное сегодня на почве ненависти чудовищное нападение на две мечети в Крайстчерче, Новая Зеландия, в результате которого по меньшей мере 49 человек погибли и десятки получили ранения. На них напали прямо в их святыне.

Члены Совета хотели бы выразить свои глубочайшие соболезнования семьям и близким погибших, а также сочувствие народу и правительству Новой Зеландии. Я прошу всех присутствующих встать и почтить память жертв минутой молчания.

*Члены Совета Безопасности соблюдают минуту молчания.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану**

**Доклад Генерального секретаря по Южному Судану (за период с 1 декабря 2018 года по 26 февраля 2019 года) (S/2019/191)**

**Председатель** (*говорит по-французски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Южного Судана.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2019/225, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенными Штатами Америки.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2019/191, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Южному Судану за период с 1 декабря 2018 года по 26 февраля 2019 года.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции.

Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Бельгия, Китай, Кот-д'Ивуар, Доминиканская Республика, Экваториальная Гвинея, Франция, Германия, Индонезия, Кувейт, Перу, Польша, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Российская Федерация

**Председатель** (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 14 голосов при 1 воздержавшемся. Проект резолюции принимается в качестве резолюции 2459 (2019).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

**Г-н У Хайтао** (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай решительно осуждает стрельбу в Крайстчерче, Новая Зеландия. Мы скорбим о погибших и хотели бы выразить глубокие соболезнования семьям погибших и сочувствие пострадавшим.

Со второй половины прошлого года, после того как правительство Южного Судана и основные оппозиционные группы подписали Обновленное соглашение об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, ситуация продолжает улучшаться. В большинстве районов был введен режим прекращения огня, и в некоторых районах начали возвращаться домой внутренне перемещенные лица и беженцы. Китай приветствует все эти события.

С момента своего развертывания Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) играет важную роль в поддержании мира и стабильности в Южном Судане. Международное сообщество должно продолжать оказывать поддержку Миссии в выполнении ее мандата. Поэтому Китай проголосовал за резолюцию 2459 (2019), только что принятую Советом. В то же вре-

мя мы считаем, что текст резолюции все же нужно усовершенствовать в следующих аспектах. Во-первых, международное сообщество, особенно Совет Безопасности, должны в полной мере признать важность и позитивное значение Обновленного соглашения. МООНЮС следует сосредоточить внимание на содействии осуществлению Соглашения, с тем чтобы помочь сохранить нынешнюю позитивную динамику в Южном Судане. Во-вторых, что касается повышения эффективности работы Миссии, Секретариат, а также военный, полицейский и гражданский компоненты Миссии должны работать сообща, опираясь на прошлый опыт, в целях совершенствования нынешней системы оценки эффективности деятельности Миссии. Соответствующая работа должна включать всестороннее участие стран, предоставляющих войска, с тем чтобы Миссия могла лучше выполнять свои функции.

Китай готов и впредь играть конструктивную роль в достижении мира, стабильности и развития в Южном Судане.

**Г-н аль-Отейби** (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Мы хотели бы поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за то, что Вы призвали почтить минутой молчания память жертв ужасного террористического нападения в Новой Зеландии. Мы выражаем наши соболезнования правительству и народу Новой Зеландии, а также семьям погибших.

Сегодня Кувейт проголосовал за резолюцию 2459 (2019). Надеемся, что все положения этой резолюции будут выполняться как в предпереходный, так и в переходный периоды, прежде всего на благо народа Южного Судана, а также в целях защиты его прав и поддержки политического процесса. Позитивные события в Южном Судане очевидны для всех наблюдателей. Именно поэтому мы должны направить сигнал в поддержку усилий по достижению дальнейшего прогресса, не забывая при этом о нашей роли в пристальном наблюдении за ситуацией в этом районе по линии Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане.

Мы благодарим делегацию Соединенных Штатов в качестве координатора, а также всех наших партнеров в составе Совета, которые приняли конструктивное участие в переговорах.

**Г-н Полянский** (Российская Федерация): Российская делегация воздержалась при голосовании

по резолюции 2459 (2019) о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане. Вместе с тем хотели бы подчеркнуть, что мы, безусловно, поддерживаем деятельность развернутых в стране «голубых касок», которые вносят серьезный вклад в дело обеспечения стабильности Южного Судана.

В ходе состоявшегося всего неделю назад в Совете Безопасности брифинга (см. S/PV.8480) многие из присутствующих в зале отмечали значение подписанного в сентябре 2018 года в Хартуме Обновленного соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан. Важно, что южносуданские стороны продемонстрировали готовность к компромиссу, стремление урегулировать разногласия. С момента заключения Соглашения наметился значительный прогресс в реализации достигнутых договоренностей. Были сформированы и начали функционировать предусмотренные документом структуры и механизмы. После подписания фиксируется значительное снижение уровня насилия, а также количества случаев нарушения прав человека в стране. Все большее число беженцев и внутренне перемещенных лиц изъявляют желание вернуться к местам постоянного проживания. В столицу страны уже прибывают оппозиционные политики и свободно перемещаются по ней.

В этой связи разочарованы упорным нежеланием коллег поприветствовать достигнутые в Хартуме договоренности, которые уже, по сути, доказали свою жизнеспособность. Считаем это неверным сигналом как южносуданским сторонам, так и принявшим колоссальные усилия по их оформлению ведущим региональным державам. Вызывает озабоченность и то, что призванный четко и ясно обозначить мандат миротворцев документ оказался чрезмерно насыщенным формулировками по гендерным вопросам и правам человека. Последние, кстати, в числе мандатных задач поставлены выше, чем поддержка выполнения мирного соглашения.

Хотим напомнить, что общие вопросы миротворчества, которые влияют на все миротворческие миссии Организации Объединенных Наций, должны обсуждаться в Специальном комитете по операциям по поддержанию мира — Комитете 34 — с участием стран-поставщиков континентов. К таким вопросам относится и упоминающаяся в резолюции незавершенная Секретариатом Органи-

зации Объединенных Наций стратегия повышения эффективности миротворчества. Исходим из того, что действовать в обход Специального комитета недопустимо.

Наконец, выражаем категорическое неприятие рабочих методов неформальных кураторов досье, которые в очередной раз злоупотребили своими прерогативами и отказались учитывать обоснованные озабоченности коллег по Совету, препятствуя тем самым выходу на консенсусное решение.

**Г-н Коэн** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты благодарят членов Совета за расширение мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) с целью мобилизации усилий Миссии на оказание поддержки народу Южного Судана и на достижение прочного мира, безопасности и стабильности в этой стране. В соответствии с расширенным мандатом от МООНЮС требуется активизировать свою работу по защите гражданского населения, обеспечению доставки гуманитарной помощи, мониторингу и расследованию нарушений прав человека и продвижению мирного процесса. Важно отметить, от МООНЮС также требуется укрепить свою деятельность, направленную на предотвращение сексуального и гендерного насилия, в связи с усилением тенденции к росту масштабов ужасающего сексуального насилия в Южном Судане.

Соединенные Штаты занимают четкую и последовательную позицию в отношении Обновленного соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан. Нас по-прежнему глубоко беспокоит отсутствие на национальном уровне политической приверженности сторон полному осуществлению всех положений Соглашения. Соединенные Штаты и народ Южного Судана не раз становились свидетелями того, как проваливались попытки выполнить предыдущие мирные соглашения в Южном Судане и как страна в очередной раз скатывалась к конфликту и нестабильности, и поэтому ожидают от лидеров страны, что они продемонстрируют явную приверженность реализации этого соглашения как на словах, так и на деле. Как мы уже заявляли ранее в Совете, мы призываем лидеров Южного Судана полностью соблюдать договоренности о прекращении огня, согласовать механизмы безопасности и разделения полномочий, придерживаться стандартов гласности и прозрач-

ности для финансирования мирного процесса, пресекать гендерное насилие, перестать чинить помехи в работе наблюдателей за соблюдением режима прекращения огня, разрешить беспрепятственный гуманитарный доступ, освободить всех политических заключенных, создать смешанный суд Африканского союза и открыть политическое пространство для мирного проявления несогласия.

Если говорить о положительных аспектах резолюции 2436 (2018) по вопросу об эффективности деятельности миротворцев, то нельзя не отметить, что в этой резолюции Совет подтвердил свою поддержку разработки всеобъемлющего и комплексного нормативного рамочного подхода к оценке результативности, в соответствии с которым устанавливались бы четкие стандарты служебной деятельности для оценки работы всего персонала Организации Объединенных Наций, участвующего в операциях по поддержанию мира и оказывающего поддержку таким операциям.

В заключение хочу сказать, что никто так не поддерживает народ Южного Судана, как Соединенные Штаты, и мы считаем, что продление мандата МООНЮС поможет проложить путь к долгосрочной стабильности и безопасности в этой стране.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Южного Судана.

**Г-н Малвал** (Южный Судан) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, хотел бы подтвердить поддержку нашей делегацией Вашего председательства и нашу готовность сотрудничать с Вами. Правительство Южного Судана приветствует доклад Генерального секретаря (S/2019/191) и принимает к сведению продление мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Республике Южный Судан. Что касается принятия резолюции 2459 (2019), то мы хотели бы поблагодарить всех членов Совета за их усердную работу над проектом ее текста. Мы также хотели бы поблагодарить все страны, предоставляющие войска, за их поддержку и за понесенные ими жертвы во имя народа Южного Судана.

Мы по-прежнему настоятельно призываем Совет объединить усилия с лидерами Южного Судана, Межправительственной организацией по развитию и Африканским союзом в осуществлении

подписанного Обновленного соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан. Поддержка и поощрение со стороны Совета всех политических лидеров и народа Южного Судана абсолютно необходимы для своевременного и беспрепятственного осуществления Соглашения. Более важного политического обязательства, чем это, не существует.

В заключение от имени нашей делегации хотел бы в первую очередь выразить особую признательность Японии, а также всем другим странам за их помощь Южному Судану в осуществлении Обновленного соглашения. Мы хотели бы, чтобы именно этим духом была пропитана работа Совета и международного сообщества в целом.

*Заседание закрывается в 15 ч 25 мин.*